



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

65 metai

2022 m. lapkričio 15 d.

Turinys

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2022 m. lapkričio 14 d. Tarybos reglamentas (ES) 2022/2237, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1183/2005 dėl ribojamųjų priemonių, taikomų atsižvelgiant į padėtį Kongo Demokratinėje Respublikoje 1
- ★ 2022 m. rugpjūčio 22 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2022/2238, kuriuo dėl pereinamojo laikotarpio nuostatų, taikomų patikrinimo sertifikatams, jų išrašams ir Ukrainoje išduodamiems patikrinimo sertifikatams, iš dalies keičiamas Deleguotasis reglamentas (ES) 2021/2306 ⁽¹⁾ 3
- ★ 2022 m. rugsėjo 6 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2022/2239, kuriuo dėl neregistruotų tiriamųjų ir neregistruotų pagalbinių žmonių skirtų vaistų ženklinimo reikalavimų iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 536/2014 ⁽¹⁾ 5
- ★ 2022 m. spalio 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/2240, kuriuo dėl kvalifikuoto elektroninio spaudo naudojimo išduodant sertifikatus iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/1378, Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/2119 ir Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/2307 ⁽¹⁾ 8

SPRENDIMAI

- ★ 2022 m. lapkričio 14 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2022/2241, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/788/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Kongo Demokratinėje Respublikoje 15

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

★ 2022 m. lapkričio 14 d. Tarybos sprendimas (ES) 2022/2242 dėl šalių finansinių įnašų, mokėtinų Europos plėtros fondui finansuoti, kuriuo nustatoma 2024 m. viršutinė riba, metinė 2023 m. suma, pirmosios 2023 m. įnašo dalies suma ir pateikiama preliminari neprivaloma tikėtinų metinių 2025 m. ir 2026 m. įnašų sumų prognozė	17
★ 2022 m. lapkričio 14 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2022/2243, kuriuo pradedama Europos Sąjungos karinė pagalbos misija Ukrainai remti (EUMAM Ukraine)	21
★ 2022 m. lapkričio 14 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2022/2244 dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės dalyvavimo PESCO projekte „Karinis mobilumas“	22
★ 2022 m. lapkričio 14 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2022/2245 dėl paramos priemonės pagal Europos taikos priemonę, siekiant remti Ukrainos ginkluotąsias pajėgas, mokomas Europos Sąjungos karinės pagalbos misijos Ukrainai remti, tiekiant mirtinai jėgai panaudoti skirtą karinę įrangą ir platformas	25

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2022/2237

2022 m. lapkričio 14 d.

**kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1183/2005 dėl ribojamųjų priemonių, taikomų
atsižvelgiant į padėtį Kongo Demokratinėje Respublikoje**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 215 straipsnį,

atsižvelgdama į 2022 m. lapkričio 14 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2022/2241, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/788/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Kongo Demokratinėje Respublikoje ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į bendrą Sąjungos vyriausiojo įgaliojimo užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Reglamentu (EB) Nr. 1183/2005 ⁽²⁾ įgyvendinamas Sprendimas 2010/788/BUSP ⁽³⁾ ir numatomos tam tikros priemonės asmenims, įskaitant jų turto išaldymą, kurie savo veiksmais pažeidžia ginklų embargą Kongo Demokratinėi Respublikai (toliau – KDR);
- (2) Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos (toliau – JT ST) rezoliucija 2641 (2022) iš dalies pakeisti asmenų ir subjektų, kuriems turi būti taikomos JT ST rezoliucijos 1807 (2008) 9 ir 11 punktuose nustatytos ribojamosios priemonės, įtraukimo į sąrašą kriterijai, taip pat pareigos pranešti pagal JT ST rezoliuciją 1533 (2004) įsteigtam Sankcijų komitetui apie ginklų ir susijusios įrangos siuntas į KDR arba apie bet kokią techninės pagalbos, finansavimo, tarpininkavimo paslaugų ir kitų paslaugų, susijusių su karine veikla KDR, teikimą taikymo sritis. JT ST rezoliucija 2641 (2022) įgyvendinama Sprendimu (BUSP) 2022/2241;
- (3) tos priemonės patenka į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo taikymo sritį, todėl, visų pirma siekiant užtikrinti, kad ekonominės veiklos vykdytojai visose valstybėse narėse jas taikytų vienodai, Sprendimui (BUSP) 2022/2241 įgyvendinti būtina imtis reguliavimo veiksmų Sąjungos lygmeniu;
- (4) todėl Reglamentas (EB) Nr. 1183/2005 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 1183/2005 iš dalies keičiamas taip:

⁽¹⁾ Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 15.

⁽²⁾ 2005 m. liepos 18 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1183/2005 dėl ribojamųjų priemonių, taikomų atsižvelgiant į padėtį Kongo Demokratinėje Respublikoje (OL L 193, 2005 7 23, p. 1).

⁽³⁾ 2010 m. gruodžio 20 d. Tarybos sprendimas 2010/788/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Kongo Demokratinėje Respublikoje (OL L 336, 2010 12 21, p. 30).

1) 1a straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Prieš teikiant techninę pagalbą, finansavimą arba finansinę paramą arba tarpininkavimo paslaugas, susijusius su karine veikla, bet kokiai nevyriausybinei įstaigai ar kitam asmeniui, subjektui ar organizacijai KDR teritorijoje, arba kai tai skirta naudoti KDR teritorijoje, išskyrus, kai ta pagalba teikiama Jungtinių Tautų Organizacijos stabilizavimo misijai Kongo Demokratinėje Respublikoje (MONUSCO) arba Afrikos Sąjungos regioninei darbo grupei arba kai ji yra susijusi su neletaline karine įranga, skirta naudoti tik humanitariniais arba apsaugos tikslais, kaip numatyta 1b straipsnio 1 dalyje, apie tai pranešama pagal JT Saugumo Tarybos rezoliucijos 1533 (2004) 8 punktą įsteigtam Sankcijų komitetui (toliau – Sankcijų komitetas). Tokiame pranešime nurodoma visa susijusi informacija, įskaitant atitinkamais atvejais galutinę naudotoją, siūlomą pristatymo datą ir krovinių vežimo maršrutą.“;

2) 1b straipsnio 1 dalies b punktas pakeičiamas taip:

„b) techninę pagalbą, finansavimą ar finansinę paramą arba tarpininkavimo paslaugas, susijusius su neletaline karine įranga, skirta naudoti tik humanitariniais ar apsaugos tikslais;“;

3) 2a straipsnio 1 dalis papildoma šiuo punktu:

„k) dalyvavimą gaminant ar naudojant savadarbius sprogstamuosius užtaisus KDR arba vykdant, planuojant, užsakant, talkininkaujant, kurstant arba kitaip padedant vykdyti išpuolius KDR savadarbiais sprogstamaisiais užtaisais.“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2022 m. lapkričio 14 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

J. BORRELL FONTELLES

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2022/2238**2022 m. rugpjūčio 22 d.****kuriuo dėl pereinamojo laikotarpio nuostatų, taikomų patikrinimo sertifikatams, jų išrašams ir Ukrainoje išduodamiems patikrinimo sertifikatams, iš dalies keičiamas Deleguotasis reglamentas (ES) 2021/2306****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2018 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2018/848 dėl ekologinės gamybos ir ekologiškų produktų ženklinimo, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 834/2007 ⁽¹⁾, ypač į jo 38 straipsnio 8 dalies a punkto ii papunktį, 46 straipsnio 7 dalies b punktą ir 57 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos deleguotajame reglamente (ES) 2021/2306 ⁽²⁾ nustatytos į Sąjungą importuoti skirtų ekologiškų ir perėjimo prie ekologinės gamybos laikotarpio produktų oficialiosios kontrolės ir patikrinimo sertifikato taisyklės;
- (2) pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2021/2306 5 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą ir 6 straipsnio 3 dalies antrą pastraipą patikrinimo sertifikatas turi būti išduodamas TRACES sistemoje ir patvirtinamas kvalifikuotu elektroniniu spaudu. To reglamento 6 straipsnio 6 dalyje ir 7 straipsnio 4 dalyje atitinkamai numatyta galimybė patvirtinti dalį siuntos kaip ekologiškų produktų siuntą ir TRACES sistemoje patvirtinti patikrinimo sertifikatą išrašus kvalifikuotu elektroniniu spaudu;
- (3) Deleguotojo reglamento (ES) 2021/2306 11 straipsnio 1 ir 2 dalyse išdėstytose pereinamojo laikotarpio nuostatose jau numatyta, kad iki 2022 m. birželio 30 d. patikrinimo sertifikatas gali būti išduodamas popierine forma, jį užpildžius TRACES sistemoje ir atspausdinus, o jei išduodamas popierine forma, toks sertifikatas turėtų būti patvirtintas popieriuje. Jei patikrinimo sertifikatas išduodamas TRACES sistemoje ir yra pažymėtas kvalifikuotu elektroniniu spaudu, jis gali būti patvirtintas popieriuje;
- (4) Deleguotojo reglamento (ES) 2021/2306 11 straipsnio 5 dalyje išdėstytose pereinamojo laikotarpio nuostatose nurodyta, kad iki 2022 m. birželio 30 d. patikrinimo sertifikato išrašas gali būti patvirtintas popieriuje, jį užpildžius TRACES sistemoje ir atspausdinus;
- (5) šiuo metu vyksta valstybių narių ir trečiųjų šalių kompetentingų institucijų, taip pat kontrolės institucijų ir kontrolės įstaigų registravimo kvalifikuotam elektroniniam spaudui gauti procesas. Jis užtruko ilgiau, nei tikėtasi, ir iki 2022 m. birželio 30 d. nebuvo baigtas;
- (6) todėl būtina pratęsti Deleguotojo reglamento (ES) 2021/2306 11 straipsnyje numatytų pereinamojo laikotarpio nuostatų dėl popierinių patikrinimo sertifikatų ir jų išrašų taikymą, kad visi susiję subjektai galėtų užbaigti registraciją kvalifikuotam elektroniniam spaudui gauti;
- (7) 2022 m. vasario 24 d. Rusijos įsiveržimas į Ukrainą yra ypatingas ir precedento neturintis iššūkis kontrolės institucijoms ir kontrolės įstaigoms, kurios pripažintos atsakingomis už ekologiškų ir perėjimo prie ekologinės gamybos laikotarpio produktų eksportą iš Ukrainos į Sąjungą. Ukrainoje pašto paslaugų teikimas taip pat yra sutrikdytas;

⁽¹⁾ OL L 150, 2018 6 14, p. 1.

⁽²⁾ 2021 m. spalio 21 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2021/2306, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/848 papildomas į Sąjungą importuoti skirtų ekologiškų ir perėjimo prie ekologinės gamybos laikotarpio produktų siuntų oficialiosios kontrolės ir patikrinimo sertifikato taisyklėmis (OL L 461, 2021 12 27, p. 13).

- (8) remiantis Deleguotojo reglamento (ES) 2021/2306 11 straipsnio 1a dalimi ir nukrypstant nuo to reglamento 5 straipsnio 3 dalies pirmos pastraipos, Ukrainoje esantis kontrolės institucijos arba kontrolės įstaigos, kuri neturi kvalifikuoto elektroninio spaudo, įgaliotas asmuo iki 2022 m. birželio 30 d. patikrinimo sertifikata gali parengti ir pateikti TRACES sistemoje elektroniniu formatu, to sertifikato 18 langelyje nedėdamas kvalifikuoto elektroninio spaudo. Atsižvelgiant į nenusipėjimą Rusijos invazijos į Ukrainą trukmę, taip pat būtina pratęsti tos nukrypti leidžiančios nuostatos galiojimą;
- (9) todėl Deleguotasis reglamentas (ES) 2021/2306 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (10) kadangi popieriniams sertifikatams taikomas pereinamasis laikotarpis ir Ukrainai taikomos nukrypti leidžiančios nuostatos galiojimas baigėsi 2022 m. birželio 30 d., šis reglamentas turėtų būti taikomas atgaline data nuo 2022 m. liepos 1 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Deleguotojo reglamento (ES) 2021/2306 11 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

- 1) 1 dalies įvadinė frazė pakeičiama taip:

„Nukrypstant nuo 5 straipsnio 3 dalies pirmos pastraipos, iki 2022 m. lapkričio 30 d. patikrinimo sertifikatas gali būti išduodamas popierine forma, jį užpildžius TRACES sistemoje ir atspausdinus. Tas popierinis sertifikatas turi atitikti šiuos reikalavimus:“;

- 2) 1a dalis pakeičiama taip:

„1a. Nukrypstant nuo 5 straipsnio 3 dalies pirmos pastraipos, Ukrainoje esantis kontrolės institucijos arba kontrolės įstaigos, kuri neturi kvalifikuoto elektroninio spaudo, įgaliotas asmuo iki 2022 m. lapkričio 30 d. patikrinimo sertifikata gali parengti ir pateikti TRACES sistemoje elektroniniu formatu, to sertifikato 18 langelyje nedėdamas kvalifikuoto elektroninio spaudo. Toks sertifikatas išduodamas prieš siuntą, kuriai jis skirtas, išvežant iš Ukrainos.“;

- 3) 2 dalies įvadinis sakiny pakeičiamas taip:

„Nukrypstant nuo 6 straipsnio 3 dalies, iki 2022 m. lapkričio 30 d. taikomos šios nuostatos:“;

- 4) 5 dalies įvadinis sakiny pakeičiamas taip:

„Nukrypstant nuo 6 straipsnio 6 dalies ir 7 straipsnio 4 dalies, iki 2022 m. lapkričio 30 d. patikrinimo sertifikato išrašas gali būti patvirtintas popieriuje, jį užpildžius TRACES sistemoje ir atspausdinus. Tas popierinis sertifikato išrašas turi atitikti šiuos reikalavimus:“.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2022 m. liepos 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2022 m. rugpjūčio 22 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2022/2239**2022 m. rugsėjo 6 d.****kuriuo dėl neregistruotų tiriamųjų ir neregistruotų pagalbinių žmonėms skirtų vaistų ženklinimo reikalavimų iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 536/2014****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 536/2014 dėl žmonėms skirtų vaistų klinikinių tyrimų, kuriuo panaikinama Direktyva 2001/20/EB ⁽¹⁾, ypač į jo 70 straipsnį,

kadangi:

- (1) siekiant pašalinti valstybių narių požiūrio skirtumus, Reglamente (ES) Nr. 536/2014 nustatytos išsamios tiriamųjų ir pagalbinių vaistų, visų pirma neregistruotų vaistų, ženklinimo taisyklės. Tame reglamente reikalaujama, kad tiriamųjų ir pagalbinių vaistų pirminė ir antrinė pakuotės būtų tinkamai paženklintos, kad būtų užtikrinta tiriamojo asmens sauga ir atliekant klinikinius tyrimus gautų duomenų patikimumas bei patvarumas ir kad tuos vaistus būtų galima platinti klinikinių tyrimų vietose visoje Sąjungoje;
- (2) visų pirma Reglamente (ES) Nr. 536/2014 reikalaujama, kad užsakovai ant neregistruotų tiriamųjų ir neregistruotų pagalbinių vaistų pirminės ir antrinės pakuotės nurodytų vartojimo laikotarpį;
- (3) dažnas vartojimo laikotarpio atnaujinimas ant neregistruotų vaistų, naudojamų klinikiniuose tyrimuose, pirminės pakuotės tam tikrais atvejais gali būti susijęs su galima rizika, turinčia įtakos tų vaistų kokybei ir saugai. Viena iš tokių galimų rizikų gali būti žala, atsirandanti dėl būtinybės atidaryti pakuotę su saugikliu ir išskaidyti daugiasluoksnį rinkinį. Kita galima rizika gali kilti dėl ilgalaikės specifinio jautrio vaistų ekspozicijos šviesai ar aukštesnei temperatūrai. Ši rizika visų pirma kyla vaistams, kurių pirminė ir antrinė pakuotės pateikiamos kartu, taip pat jei pirminė pakuotė yra lizdinės plokštelės arba mažos pakuotės. Tokiais atvejais yra tikslinga ir proporcinga, atsižvelgiant į rizikos pobūdį ir mastą vartojimo laikotarpio nenurodyti ant pirminės pakuotės;
- (4) todėl Reglamentas (ES) Nr. 536/2014 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 536/2014 VI priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.⁽¹⁾ OL L 158, 2014 5 27, p. 1.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2022 m. rugsėjo 6 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

PRIEDAS

Reglamento (ES) Nr. 536/2014 VI priedas iš dalies keičiamas taip:

1) A skirsnis iš dalies keičiamas taip:

a) A.2.1 skirsnio 4 dalies e ir f punktai pakeičiami taip:

„e) tiriamojo asmens identifikacinis numeris ir (arba) gydymo numeris ir prireikus vizito numeris.“;

b) A.2.2 skirsnio 5 dalies e ir f punktai pakeičiami taip:

„e) tiriamojo asmens identifikacinis numeris ir (arba) gydymo numeris ir prireikus vizito numeris.“;

2) B skirsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 6 dalies numeris pakeičiamas į 6.1.;

b) įterpiamos šios B skirsnio 6.2 ir 6.3 dalys:

„6.2. Tuo atveju, kai pirminė ir antrinė pakuotės turi likti kartu, ant antrinės pakuotės turi būti pateikti B.6.1 skirsnyje išvardyti duomenys. Ant pirminės pakuotės pateikiami B.6.1 skirsnyje išvardyti duomenys, išskyrus vartojimo laikotarpį (galiojimo pabaigos datą arba datą po pakartotinio ištyrimo, jei taikoma), kurio galima nenurodyti.“

„6.3. Jei pirminę pakuotę sudaro lizdinės plokštelės arba mažos pakuotės, kaip antai ampulės, ant kurių B.6.1 skirsnyje nurodyti duomenys negali būti pateikti, ant antrinės pakuotės pateikiama etiketė su sąlyga, kad joje yra tie duomenys. Ant pirminės pakuotės pateikiami B.6.1 skirsnyje išvardyti duomenys, išskyrus vartojimo laikotarpį (galiojimo pabaigos datą arba datą po pakartotinio ištyrimo, jei taikoma), kurio galima nenurodyti.“

3) D skirsnis iš dalies keičiamas taip:

a) D.9 skirsnio b, c ir d punktai pakeičiami taip:

„b) 4 dalies b, c ir e punktai;

c) 5 dalies b, c ir e punktai;

d) 6.1 dalies b, d, e ir h punktai;“

b) D.9 skirsnis papildomas tokiu e punktu:

„e) 6.1 dalies i punktas, išskyrus tuos atvejus, kai vartojimo laikotarpis (galiojimo pabaigos data arba data po pakartotinio ištyrimo, jei taikoma), gali būti nenurodyta vidinėje pakuotėje pagal B.6.2 ir B.6.3 skirsnius.“

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2022/2240**2022 m. spalio 20 d.****kuriuo dėl kvalifikuoto elektroninio spaudo naudojimo išduodant sertifikatus iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/1378, Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/2119 ir Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/2307****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2018 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2018/848 dėl ekologinės gamybos ir ekologiškų produktų ženklavimo, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 834/2007⁽¹⁾, ypač į jo 35 straipsnio 10 dalį, 43 straipsnio 7 dalį ir 45 straipsnio 4 dalį,

kadangi:

- (1) pagal Reglamento (ES) 2018/848 35 straipsnio 1 dalies a punktą, kai įmanoma, kompetentingų institucijų arba, kai tinkama, kontrolės institucijų arba kontrolės įstaigų veiklos vykdytojams arba veiklos vykdytojų grupėms išduodamas sertifikatas turi būti elektroninės formos. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/1715⁽²⁾ nurodytoje elektroninėje Prekybos kontrolės ir ekspertizės sistemoje (TRACES) numatytos priemonės Reglamento (ES) 2018/848 35 straipsnyje nurodytiems sertifikatams išduoti elektronine forma. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2021/2119⁽³⁾ reikalaujama, kad Reglamento (ES) 2018/848 35 straipsnyje nurodytas sertifikatas būtų išduodamas elektronine forma, nuo 2023 m. sausio 1 d. naudojant TRACES;
- (2) siekiant užtikrinti veiklos vykdytojams ir veiklos vykdytojų grupei išduodamų sertifikatų saugumą, tikslinga numatyti, kad išduodant tuos sertifikatus būtų naudojamas kvalifikuotas elektroninis spaudas, apibrėžtas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 910/2014⁽⁴⁾ 3 straipsnio 27 punkte. Kad visi susiję subjektai galėtų užbaigti su kvalifikuoto elektroninio spaudo naudojimu susijusią registraciją, būtina numatyti, kad Reglamento (ES) 2018/848 35 straipsnyje nurodytas sertifikatas turėtų būti ženklavamas kvalifikuotu elektroniniu spaudu nuo 2023 m. liepos 1 d.;
- (3) todėl Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/2119 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (4) pagal Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/1378⁽⁵⁾ 1 straipsnio pirmą pastraipą ir antros pastraipos a punktą, kontrolės institucijos ir kontrolės įstaigos, pripažintos pagal Reglamento (ES) 2018/848 46 straipsnio 1 dalį, turi išduoti trečiųjų valstybių veiklos vykdytojams, veiklos vykdytojų grupėms ir eksportuotojams, kuriems buvo taikoma to reglamento 45 straipsnio 1 dalies b punkto i papunktyje nurodyta kontrolė, sertifikatus; sertifikatas turi būti išduodamas elektronine forma, naudojant TRACES nuo 2023 m. sausio 1 d.;

⁽¹⁾ OL L 150, 2018 6 14, p. 1.

⁽²⁾ 2019 m. rugsėjo 30 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/1715, kuriuo nustatomos oficialios kontrolės informacijos valdymo sistemos ir jos sudedamųjų dalių veikimo taisyklės (IMSOC reglamentas) (OL L 261, 2019 10 14, p. 37).

⁽³⁾ 2021 m. gruodžio 1 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/2119, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2018/848 nustatomos išsamios tam tikrų duomenų ir deklaracijų, kuriuos turi pateikti veiklos vykdytojai ir veiklos vykdytojų grupės, ir sertifikatų išdavimo techninių priemonių taisyklės ir iš dalies keičiamos Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/1378 nuostatos dėl sertifikatų išdavimo trečiųjų valstybių veiklos vykdytojams, veiklos vykdytojų grupėms ir eksportuotojams (OL L 430, 2021 12 2, p. 24).

⁽⁴⁾ 2014 m. liepos 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 910/2014 dėl elektroninės atpažinties ir elektroninių operacijų patikimumo užtikrinimo paslaugų vidaus rinkoje, kuriuo panaikinama Direktyva 1999/93/EB (OL L 257, 2014 8 28, p. 73).

⁽⁵⁾ 2021 m. rugpjūčio 19 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/1378, kuriuo nustatomos tam tikros taisyklės dėl sertifikato, išduodamo trečiųjų valstybių veiklos vykdytojams, veiklos vykdytojų grupėms ir eksportuotojams, importuojantiems į Sąjungą ekologiškus ir perėjimo prie ekologinės gamybos laikotarpio produktus, ir kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2018/848 sudaromas pripažintų kontrolės institucijų ir kontrolės įstaigų sąrašas (OL L 297, 2021 8 20, p. 24).

- (5) siekiant užtikrinti tiems veiklos vykdytojams, veiklos vykdytojų grupėms ir eksportuotojams išduodamų sertifikatų saugumą, tikslinga numatyti, kad išduodant tuos sertifikatus būtų naudojamas kvalifikuotas elektroninis spaudas. Kad visi susiję subjektai galėtų užbaigti su kvalifikuoto elektroninio spaudu naudojimu susijusią registraciją, būtina numatyti, kad trečiųjų valstybių veiklos vykdytojų, veiklos vykdytojų grupių ir eksportuotojų sertifikatas turėtų būti ženklinamas kvalifikuotu elektroniniu spaudu nuo 2023 m. liepos 1 d.;
- (6) todėl Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/1378 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (7) kiek tai susiję su popieriniu patikrinimo sertifikatu ir popieriniu patikrinimo sertifikato išrašu, patvirtintu rašytiniu parašu pagal Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2021/2306 ⁽⁶⁾, Komisijos deleguotuoju reglamentu (ES) 2022/2238 ⁽⁷⁾ pereinamojo laikotarpio nuostatų taikymas pratęstas iki 2022 m. lapkričio 30 d., kad visi susiję subjektai galėtų užbaigti su kvalifikuoto elektroninio spaudu naudojimu susijusią registraciją. Į šį pratęsimą turėtų būti atsižvelgta Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) 2021/2307 ⁽⁸⁾ pateiktose patikrinimo sertifikato išrašo pavyzdžio pildymo pastabose. Deleguotuoju reglamentu (ES) 2022/2238 taip pat pratęsta galimybė Ukrainoje esančiam kontrolės institucijos arba kontrolės įstaigos, kuri neturi kvalifikuoto elektroninio spaudu, įgaliotam asmeniui iki 2022 m. lapkričio 30 d. patikrinimo sertifikatą parengti ir pateikti TRACES sistemoje elektroniniu formatu, to sertifikato 18 langelio neženklinant kvalifikuotu elektroniniu spaudu;
- (8) todėl Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/2307 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (9) kadangi popieriniams sertifikatams taikomas pereinamasis laikotarpis ir Ukrainai taikomos nukrypti leidžiančios nuostatos galiojimas baigėsi 2022 m. birželio 30 d., šis pakeitimas turėtų būti taikomas atgaline data nuo 2022 m. liepos 1 d.;
- (10) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Ekologinės gamybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/2119 pakeitimai

Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/2119 iš dalies keičiamas taip:

- 1) 1 straipsnis papildomas šia pastraipa:

„Reglamento (ES) 2018/848 35 straipsnio 1 dalyje nurodytas sertifikatas turi būti paženklintas kvalifikuotu elektroniniu spaudu, apibrėžtu Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 910/2014 ^(*) 3 straipsnio 27 punkte.

^(*) 2014 m. liepos 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 910/2014 dėl elektroninės atpažinties ir elektroninių operacijų patikimumo užtikrinimo paslaugų vidaus rinkoje, kuriuo panaikinama Direktyva 1999/93/EB (OL L 257, 2014 8 28, p. 73).“;

- 2) 5 straipsnyje po trečios pastraipos įterpiama ši pastraipa:

„1 straipsnio antra pastraipa taikoma nuo 2023 m. liepos 1 d.“

⁽⁶⁾ 2021 m. spalio 21 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2021/2306, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/848 papildomas į Sąjungą importuoti skirtų ekologiškų ir perėjimo prie ekologiškos gamybos laikotarpio produktų siuntų oficialiosios kontrolės ir patikrinimo sertifikato taisyklėmis (OL L 461, 2021 12 27, p. 13).

⁽⁷⁾ 2022 m. rugpjūčio 22 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2022/2238, kuriuo dėl pereinamojo laikotarpio nuostatų, taikomų patikrinimo sertifikatams, jų išrašams ir Ukrainoje išduodamiems patikrinimo sertifikatams, iš dalies keičiamas Deleguotasis reglamentas (ES) 2021/2306 (Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 3).

⁽⁸⁾ 2021 m. spalio 21 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/2307, kuriuo nustatomos reikalaujamų dokumentų ir pranešimų apie importuoti į Sąjungą skirtus ekologiškus ir perėjimo prie ekologiškos gamybos laikotarpio produktus taisyklės (OL L 461, 2021 12 27, p. 30).

2 straipsnis

Igyvendinimo reglamento (ES) 2021/1378 pakeitimai

Igyvendinimo reglamentas (ES) 2021/1378 iš dalies keičiamas taip:

1) 1 straipsnio antros pastraipos a punktas papildomas iii punktu:

„iii) paženklinant kvalifikuotu elektroniniu spaudu, apibrėžtu Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 910/2014 (*) 3 straipsnio 27 punkte;

(*) 2014 m. liepos 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 910/2014 dėl elektroninės atpažinties ir elektroninių operacijų patikimumo užtikrinimo paslaugų vidaus rinkoje, kuriuo panaikinama Direktyva 1999/93/EB (OL L 257, 2014 8 28, p. 73).“;

2) 3 straipsnyje po trečios pastraipos įterpiama ši pastraipa:

„1 straipsnio antros pastraipos a punkto iii papunktis taikomas nuo 2023 m. liepos 1 d.“;

3) I priedas pakeičiamas šio reglamento priedo tekstu.

3 straipsnis

Igyvendinimo reglamento (ES) 2021/2307 pakeitimai

Igyvendinimo reglamento (ES) 2021/2307 priedo II dalyje pastabų dėl 12 langelio ketvirtoje pastraipoje ir pastabų dėl 13 langelio antroje pastraipoje data „2022 m. birželio 30 d.“ pakeičiama data „2022 m. lapkričio 30 d.“

4 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymas

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

3 straipsnis taikomas nuo 2022 m. liepos 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2022 m. spalio 20 d.

Komisijos vardu

Pirmininkė

Ursula VON DER LEYEN

PRIEDAS

”

I PRIEDAS

SERTIFIKATO PAVYZDYS

**EKOLOGIŠKŲ ARBA PERĖJIMO PRIE EKOLOGINĖS GAMYBOS LAIKOTARPIO PRODUKTŲ,
IMPORTUOJAMŲ Į SAJUNGĄ, SERTIFIKATAS, IŠDUODAMAS TREČIŲJŲ VALSTYBIŲ VEIKLOS
VYKDYTOJAMS, VEIKLOS VYKDYTOJŲ GRUPĖMS IR EKSPORTUOTOJAMS**

I dalis. Privalomi elementai

1. Dokumento numeris	2. (Pasirinkite tinkamą) <input type="checkbox"/> Veiklos vykdytojas <input type="checkbox"/> Veiklos vykdytojų grupė (žr. 10 punktą) <input type="checkbox"/> Eksportuotojas
3. Veiklos vykdytojo, veiklos vykdytojų grupės arba eksportuotojo vardas ir pavardė arba pavadinimas ir adresas	4. Kontrolės institucijos ar kontrolės įstaigos, kuriai pavaldus veiklos vykdytojas, veiklos vykdytojų grupė ar eksportuotojas, pavadinimas, adresas ir kodas
5. Veiklos vykdytojo, veiklos vykdytojų grupės ar eksportuotojo veiklos rūšis (-ys) (pasirinkite tinkamą)	
<input type="checkbox"/> Gamyba	
<input type="checkbox"/> Paruošimas	
<input type="checkbox"/> Platinimas	
<input type="checkbox"/> Sandėliavimas	
<input type="checkbox"/> Importas	
<input type="checkbox"/> Eksportas	
6. Produktų kategorija ar kategorijos, nurodyta (-os) Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/848 ⁽¹⁾ 35 straipsnio 7 dalyje, ir gamybos metodai (pasirinkite tinkamą)	
a) Neperdirbti augalai ir augaliniai produktai, įskaitant sėklas ir kitą augalų dauginamąją medžiagą Gamybos metodas: <input type="checkbox"/> ekologinė gamyba, išskyrus gamybą perėjimo prie ekologinės gamybos laikotarpiu <input type="checkbox"/> gamyba perėjimo prie ekologinės gamybos laikotarpiu <input type="checkbox"/> ekologinė gamyba kartu su neekologine gamyba	
b) Ūkiniai gyvūnai ir neperdirbti gyvulininkystės produktai Gamybos metodas: <input type="checkbox"/> ekologinė gamyba, išskyrus gamybą perėjimo prie ekologinės gamybos laikotarpiu <input type="checkbox"/> gamyba perėjimo prie ekologinės gamybos laikotarpiu <input type="checkbox"/> ekologinė gamyba kartu su neekologine gamyba	
c) Dumbliai ir neperdirbti akvakultūros produktai Gamybos metodas: <input type="checkbox"/> ekologinė gamyba, išskyrus gamybą perėjimo prie ekologinės gamybos laikotarpiu <input type="checkbox"/> gamyba perėjimo prie ekologinės gamybos laikotarpiu <input type="checkbox"/> ekologinė gamyba kartu su neekologine gamyba	

⁽¹⁾ 2018 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/848 dėl ekologinės gamybos ir ekologiškų produktų ženklavimo, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 834/2007 (OL L 150, 2018 6 14, p. 1).

<p>d) Maistui skirti perdirbti žemės ūkio produktai, įskaitant akvakultūros produktus</p> <p>Gamybos metodas:</p> <p><input type="checkbox"/> ekologiškų produktų gamyba</p> <p><input type="checkbox"/> perėjimo prie ekologinės gamybos laikotarpio produktų gamyba</p> <p><input type="checkbox"/> ekologinė gamyba kartu su neekologine gamyba</p>	
<p>e) Pašarai</p> <p>Gamybos metodas:</p> <p><input type="checkbox"/> ekologiškų produktų gamyba</p> <p><input type="checkbox"/> perėjimo prie ekologinės gamybos laikotarpio produktų gamyba</p> <p><input type="checkbox"/> ekologinė gamyba kartu su neekologine gamyba</p>	
<p>f) Vynas</p> <p>Gamybos metodas:</p> <p><input type="checkbox"/> ekologiškų produktų gamyba</p> <p><input type="checkbox"/> perėjimo prie ekologinės gamybos laikotarpio produktų gamyba</p> <p><input type="checkbox"/> ekologinė gamyba kartu su neekologine gamyba</p>	
<p>g) Kiti produktai, išvardyti Reglamento (ES) 2018/848 I priede arba nepriklausantys pirmiau nurodytoms kategorijoms:</p> <p>Gamybos metodas:</p> <p><input type="checkbox"/> ekologiškų produktų gamyba</p> <p><input type="checkbox"/> perėjimo prie ekologinės gamybos laikotarpio produktų gamyba</p> <p><input type="checkbox"/> ekologinė gamyba kartu su neekologine gamyba</p>	
7. Produktų katalogas	
<p>Produkto, kuriam taikomas Reglamentas (ES) 2018/848, pavadinimas ir (arba) Kombinuotosios nomenklatūros (KN) kodas, nurodytas Tarybos reglamente (EEB) Nr. 2658/87 ⁽²⁾</p>	<p><input type="checkbox"/> Ekologiškas</p> <p><input type="checkbox"/> Perėjimo prie ekologinės gamybos laikotarpio</p>
<p>Šis dokumentas išduotas pagal Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2021/1378 ⁽³⁾ siekiant patvirtinti, kad veiklos vykdytojas, veiklos vykdytojų grupė arba eksportuotojas (pasirinkite tinkamą) laikosi Reglamento (ES) 2018/848 reikalavimų.</p>	
<p>8. Data, vieta</p> <p>Vardas, pavardė ir parašas išduodančiosios kontrolės institucijos ar kontrolės įstaigos vardu arba kvalifikuotas elektroninis spaudas:</p>	<p>9. Sertifikatas galioja nuo [įrašyti datą] iki [įrašyti datą]</p>

⁽²⁾ 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo (OL L 256, 1987 9 7, p. 1).

⁽³⁾ 2021 m. rugpjūčio 19 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/1378, kuriuo nustatomos tam tikros taisyklės dėl sertifikato, išduodamo trečiųjų valstybių veiklos vykdytojams, veiklos vykdytojų grupėms ir eksportuotojams, importuojantiems į Sąjungą ekologiškus produktus, ir kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2018/848 sudaromas pripažintų kontrolės institucijų ir kontrolės įstaigų sąrašas (OL L 297, 2021 8 20, p. 24).

10. Veiklos vykdytojų grupių narių, apibrėžtų Reglamento (ES) 2018/848 36 straipsnyje, sąrašas

Nario vardas ir pavardė arba pavadinimas	Adresas arba kitas nario tapatybės nustatymo būdas

II dalis. Specialūs neprivalomi elementai

Vienas ar daugiau elementų, kuriuos reikia nurodyti, jei taip nusprendžia kontrolės institucija ar kontrolės įstaiga, pagal Įgyvendinimo reglamentą (ES) 2021/1378 išduodanti sertifikatą veiklos vykdytojui, veiklos vykdytojų grupei arba eksportuotojui.

1. Produktų kiekis

Produkto, kuriam taikomas Reglamentas (ES) 2018/848, pavadinimas ir (arba) Kombinuotosios nomenklaturės (KN) kodas, nurodytas Reglamente (EEB) Nr. 2658/87	<input type="checkbox"/> Ekologiškas <input type="checkbox"/> Perėjimo prie ekologinės gamybos laikotarpio	Apskaičiuotas kiekis kilogramais, litrais arba atitinkamais atvejais vienetų skaičiumi

2. Informacija apie žemę

Produkto pavadinimas	<input type="checkbox"/> Ekologiškas <input type="checkbox"/> Perėjimo prie ekologinės gamybos laikotarpio <input type="checkbox"/> Neekologiškas	Plotas hektarais

3. Patalpų arba gamybos vienetų, kuriuose veiklą vykdo veiklos vykdytojas arba veiklos vykdytojų grupė, sąrašas

Adresas arba geografinė vieta	I dalies 5 punkte nurodytos veiklos rūšies (-ių) aprašymas

4. Informacija apie veiklos, kurią vykdo veiklos vykdytojas arba veiklos vykdytojų grupė, rūšį (-is) ir informacija apie tai, ar veikla vykdoma savo reikmėms, ar kaip subrangovo veikla kito veiklos vykdytojo pavedimu, kai subrangovas išlieka atsakingas už vykdomą veiklą

I dalies 5 punkte nurodytos veiklos rūšies (-ių) aprašymas	<input type="checkbox"/> Veikla vykdoma savo reikmėms <input type="checkbox"/> Veikla vykdoma kaip subrangovo veikla kito veiklos vykdytojo pavedimu, kai subrangovas išlieka atsakingas už vykdomą veiklą

5. Informacija apie trečiosios šalies, su kuria sudaryta subrangos sutartis, vykdomos veiklos rūšį (-is)

I dalies 5 punkte nurodytos veiklos rūšies (-ių) aprašymas	<input type="checkbox"/> Veiklos vykdytojas arba veiklos vykdytojų grupė išlieka atsakingi <input type="checkbox"/> Atsakinga trečioji šalis, su kuria sudaryta subrangos sutartis

6. Subrangovų, vykdančių veiklos vykdytojo arba veiklos vykdytojų grupės pavestą veiklą, už kurią veiklos vykdytojas arba veiklos vykdytojų grupė išlieka atsakingi, kai tai yra ekologinė gamyba, ir už kurią atsakomybė neperduodama subrangovui, sąrašas

Vardas ir pavardė arba pavadinimas ir adresas	I dalies 5 punkte nurodytos veiklos rūšies (-ių) aprašymas

7. Informacija apie kontrolės įstaigos akreditavimą pagal Reglamento (ES) 2018/848 46 straipsnio 2 dalies d punktą

- a) akreditavimo įstaigos pavadinimas;
- b) saitas į akreditavimo pažymėjimą.

8. Kita informacija“

SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2022/2241

2022 m. lapkričio 14 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/788/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Kongo Demokratinėje Respublikoje

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliojimo užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2010 m. gruodžio 20 d. Taryba priėmė Sprendimą 2010/788/BUSP ⁽¹⁾ dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Kongo Demokratinėje Respublikoje (KDR);
- (2) 2022 m. birželio 30 d. Jungtinių Tautų Saugumo Taryba (toliau – JT ST) priėmė Rezoliuciją 2641 (2022), kuria iš dalies keičiami asmenų ir subjektų, kuriems turi būti taikomos JT ST rezoliucijos 1807 (2008) 9 ir 11 punktuose nustatytos ribojamosios priemonės, įtraukimo į sąrašą kriterijai, taip pat pareigos pranešti pagal JT ST rezoliuciją 1533 (2004) įsteigtam Sankcijų komitetui apie ginklų ir su jais susijusių reikmenų siuntas į KDR arba apie bet kokią techninės pagalbos, finansavimo, tarpininkavimo paslaugų ir kitų paslaugų, susijusių su karine veikla KDR, teikimą taikymo sritis;
- (3) tam tikroms priemonėms įgyvendinti reikia tolesnių Sąjungos veiksmų;
- (4) todėl Sprendimas 2010/788/BUSP turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimas 2010/788/BUSP iš dalies keičiamas taip:

1) 2 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalies c punktas pakeičiamas taip:

„c) neletalinės karinės įrangos, skirtos tik humanitariniams tikslams ar apsauginiam naudojimui, tiekimui, pardavimui ar perdavimui arba su tokia neletaline įranga susijusios techninės pagalbos ir mokymo teikimui;“;

b) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Išskyrus 1 dalies a, b ir c punktuose nurodytos veiklos atveju, valstybės narės pagal JT ST rezoliuciją 1533 (2004) įsteigtam Sankcijų komitetui (toliau – Sankcijų komitetas) iš anksto praneša apie bet kokią techninės pagalbos, finansavimo, tarpininkavimo paslaugų ir kitų paslaugų, susijusių su karine veikla KDR, teikimą arba apie visas KDR skirtas toliau nurodytų ginklų ir su jais susijusių reikmenų siuntas:

- a) visų rūšių iki 14,5 mm kalibro ginklų ir susijusių šaudmenų;
- b) iki 82 mm kalibro minosvaidžių ir susijusių šaudmenų;
- c) iki 107 mm kalibro granatsvaidžių bei raketų paleidimo įrenginių ir susijusių šaudmenų;
- d) nešiojamų priešlėktuvinių gynybos sistemų (MANPADS);
- e) prieštankinių valdomųjų raketų sistemų.

⁽¹⁾ 2010 m. gruodžio 20 d. Tarybos sprendimas 2010/788/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Kongo Demokratinėje Respublikoje (OL L 336, 2010 12 21, p. 30).

Tokiame pranešime nurodoma visa susijusi informacija, įskaitant, kai tinkama, galutinį naudotoją, siūlomą pristatymo datą ir siuntų vežimo maršrutą.“;

2) 3 straipsnio 1 dalis papildoma šiuo punktu:

„k) dalyvavimą gaminant ar naudojant savadarbius sprogstamuosius užtaisus KDR arba vykdant, planuojant, užsakant, talkininkaujant, kurstant ar kitaip padedant vykdyti išpuolius KDR savadarbiais sprogstamaisiais užtaisais.“

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2022 m. lapkričio 14 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

J. BORRELL FONTELLES

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2022/2242

2022 m. lapkričio 14 d.

dėl šalių finansinių įnašų, mokėtinų Europos plėtros fondui finansuoti, kuriuo nustatoma 2024 m. viršutinė riba, metinė 2023 m. suma, pirmosios 2023 m. įnašo dalies suma ir pateikiama preliminari neprivaloma tikėtinų metinių 2025 m. ir 2026 m. įnašų sumų prognozė

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į Taryboje posėdžiavusių Europos Sąjungos valstybių narių vyriausybių atstovų vidaus susitarimą dėl Europos Sąjungos pagalbos finansavimo pagal 2014–2020 m. daugiametę finansinę programą vadovaujantis AKR ir ES partnerystės susitarimu ir dėl finansinės paramos skyrimo užjūrio šalims ir teritorijoms, kurioms taikoma Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo ketvirtoji dalis ⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnio 2 dalį kartu su 14 straipsnio 3 dalimi,

atsižvelgdama į 2018 m. lapkričio 26 d. Tarybos reglamentą (ES) 2018/1877 dėl 11-ajam Europos plėtros fondui taikomo finansinio reglamento, panaikinantį Reglamentą (ES) 2015/323 ⁽²⁾, ypač į jo 19 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) pagal Reglamento (ES) 2018/1877 19–22 straipsniuose, visų pirma 19 straipsnio 2 dalyje, nustatytą tvarką Komisija ne vėliau kaip 2022 m. spalio 15 d. turi pateikti pasiūlymą, kuriame nurodoma Europos plėtros fondo šalių (toliau – EPF) 2024 m. mokėtinų įnašų sumos viršutinė riba, metinė 2023 m. įnašų suma, pirmosios 2023 m. įnašų dalies suma ir preliminari neprivaloma tikėtinų metinių 2025 m. ir 2026 m. įnašų sumų prognozė;
- (2) pagal Reglamento (ES) 2018/1877 46 straipsnį Europos investicijų bankas (toliau – EIB) turi pateikti Komisijai atnaujintas jo valdomų priemonių įsipareigojimų ir mokėjimų sąmatas;
- (3) Reglamento (ES) 2018/1877 20 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad kvietimuose sumokėti įnašus pirmiausia turi būti panaudojamos sumos, nustatytos ankstesniems EPF. Todėl pagal Reglamentą (ES) 2018/1877 turėtų būti teikiamas kvietimas skirti lėšų Komisijai ir EIB;
- (4) Susitarimo dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos ⁽³⁾ (toliau – susitarimas dėl išstojimo) 152 straipsnyje nustatyta, kad Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė (toliau – Jungtinė Karalystė) turi likti EPF šalimi iki 11-ojo EPF ir visų ankstesnių neužbaigtų EPF veiklos pabaigos. Tačiau pagal Susitarimo dėl išstojimo 153 straipsnį Jungtinei Karalystei tenkanti 11-ojo ar ankstesnių EPF projektams nepaskirtų lėšų dalis negali būti pakartotinai naudojama, jei tos lėšos nepaskirtos iki 2020 m. gruodžio 31 d.;

⁽¹⁾ OL L 210, 2013 8 6, p. 1.

⁽²⁾ OL L 307, 2018 12 3, p. 1.

⁽³⁾ OL L 29, 2020 1 31, p. 7.

- (5) Tarybos sprendime (ES) 2021/1941 (*) nustatyta, kad fondo šalių mokėtino metinės 2023 m. EPF įnašų sumos viršutinė riba yra 1 800 000 000 EUR Komisijai ir 300 000 000 EUR EIB;
- (6) siekiant sudaryti sąlygas nedelsiant taikyti šiame sprendime nustatytas priemones, šis sprendimas turėtų įsigalioti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Šalių mokėtinų metinės 2024 m. Europos plėtros fondo (toliau – EPF) įnašų sumos viršutinė riba yra 1 600 000 000 EUR. 1 300 000 000 EUR skiriama Komisijai, o 300 000 000 EUR – Europos investicijų bankui (EIB).

2 straipsnis

Šalių mokėtinų 2023 m. EPF įnašų metinė suma yra 2 100 000 000 EUR. 1 800 000 000 EUR skiriama Komisijai, o 300 000 000 EUR – EIB.

3 straipsnis

Kiekvienos EPF šalies Komisijai ir Europos investicijų bankui mokėtinos EPF pirmosios 2023 m. įnašų dalys pateikiamos priede.

4 straipsnis

42 500 000 EUR suma iš nepriskirtų arba panaikintų 9-ojo EPF projektų lėšų grąžinama sumažinant mokėtiną pirmosios 2023 m. įnašo dalies, nustatytos 3 straipsnyje, sumą.

5 straipsnis

Preliminari neprivaloma tikėtinų metinių 2025 m. įnašų sumų prognozė yra 900 000 000 EUR Komisijai ir 9 000 000 EUR – EIB, o 2026 m. prognozė – 600 000 000 EUR Komisijai ir 0 EUR – EIB.

6 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

(*) 2021 m. lapkričio 9 d. Tarybos sprendimas (ES) 2021/1941 dėl šalių finansinių įnašų, mokėtinų Europos plėtros fondui finansuoti, įskaitant 2023 m. viršutinę ribą, metinę 2022 m. sumą, pirmosios 2022 m. įnašo dalies sumą ir preliminarią neprivalomą tikėtinų metinių 2024 m. ir 2025 m. įnašų sumų prognozę (OL L 396, 2021 11 10, p. 61).

Priimta Briuselyje 2022 m. lapkričio 14 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

J. BORRELL FONTELLES

PRIEDAS

Pirmoji 2023 m. įnašo dalis (EUR), mokėtina Komisijai ir EIB

VALSTYBĖS NARĖS IR JUNGTINĖ KARALYSTĖ	9-ojo EPF paskirstymo schema (proc.)	11-ojo EPF paskirstymo schema (proc.)	Komisija			EIB	Komisija ir EIB
			11-asis EPF	Gražinta iš 9-ojo EPF	11-asis EPF atėmus iš 9-ojo EPF gražintą sumą	11-asis EPF	Bendra pirmojo 2023 m. įnašo suma
BELGIJA	3,92	3,24927	24 369 525	1 666 000	22 703 525	3 249 270	25 952 795
BULGARIJA		0,21853	1 638 975	0	1 638 975	218 530	1 857 505
ČEKIJA		0,79745	5 980 875	0	5 980 875	797 450	6 778 325
DANIJA	2,14	1,98045	14 853 375	909 500	13 943 875	1 980 450	15 924 325
VOKIETIJA	23,36	20,57980	154 348 500	9 928 000	144 420 500	20 579 800	165 000 300
ESTIJA		0,08635	647 625	0	647 625	86 350	733 975
AIRIJA	0,62	0,94006	7 050 450	263 500	6 786 950	940 060	7 727 010
GRAIKIJA	1,25	1,50735	11 305 125	531 250	10 773 875	1 507 350	12 281 225
ISPANIJA	5,84	7,93248	59 493 600	2 482 000	57 011 600	7 932 480	64 944 080
PRANCŪZIJA	24,30	17,81269	133 595 175	10 327 500	123 267 675	17 812 690	141 080 365
KROATIJA		0,22518	1 688 850	0	1 688 850	225 180	1 914 030
ITALIJA	12,54	12,53009	93 975 675	5 329 500	88 646 175	12 530 090	101 176 265
KIPRAS		0,11162	837 150	0	837 150	111 620	948 770
LATVIJA		0,11612	870 900	0	870 900	116 120	987 020
LIETUVA		0,18077	1 355 775	0	1 355 775	180 770	1 536 545
LIUKSEMBUR- GAS	0,29	0,25509	1 913 175	123 250	1 789 925	255 090	2 045 015
VENGRIJA		0,61456	4 609 200	0	4 609 200	614 560	5 223 760
MALTA		0,03801	285 075	0	285 075	38 010	323 085
NYDERLANDAI	5,22	4,77678	35 825 850	2 218 500	33 607 350	4 776 780	38 384 130
AUSTRIJA	2,65	2,39757	17 981 775	1 126 250	16 855 525	2 397 570	19 253 095
LENKIJA		2,00734	15 055 050	0	15 055 050	2 007 340	17 062 390
PORTUGALIJA	0,97	1,19679	8 975 925	412 250	8 563 675	1 196 790	9 760 465
RUMUNIJA		0,71815	5 386 125	0	5 386 125	718 150	6 104 275
SLOVĖNIJA		0,22452	1 683 900	0	1 683 900	224 520	1 908 420
SLOVAKIJA		0,37616	2 821 200	0	2 821 200	376 160	3 197 360
SUOMIJA	1,48	1,50909	11 318 175	629 000	10 689 175	1 509 090	12 198 265
ŠVEDIJA	2,73	2,93911	22 043 325	1 160 250	20 883 075	2 939 110	23 822 185
JUNGTINĖ KARALYSTĖ	12,69	14,67862	110 089 650	5 393 250	104 696 400	14 678 620	119 375 020
IŠ VISO ES 27 ir JUNGTINĖ KARALYSTĖ	100,00	100,00	750 000 000	42 500 000	707 500 000	100 000 000	807 500 000

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2022/2243**2022 m. lapkričio 14 d.****kuriuo pradeda Europos Sąjungos karinė pagalbos misija Ukrainai remti (EUMAM Ukraine)**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 42 straipsnio 4 dalį ir 43 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į 2022 m. spalio 17 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2022/1968 dėl Europos Sąjungos karinės pagalbos misijos Ukrainai remti (EUMAM Ukraine) ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2022 m. spalio 17 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2022/1968;
- (2) 2022 m. lapkričio 8 d. Politinis ir saugumo komitetas susitarė, kad EUMAM Ukraine misijos planas turėtų būti patvirtintas;
- (3) atsižvelgiant į ES misijos EUMAM Ukraine vado rekomendaciją, EUMAM Ukraine turėtų būti pradėta 2022 m. lapkričio 15 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EUMAM Ukraine misijos planas patvirtinamas.

2 straipsnis

EUMAM Ukraine pradeda 2022 m. lapkričio 15 d.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2022 m. lapkričio 14 d.

*Tarybos vardu**Pirmininkas*

J. BORRELL FONTELLES

⁽¹⁾ OL L 270, 2022 10 18, p. 85.

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2022/2244**2022 m. lapkričio 14 d.****dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės dalyvavimo PESCO projekte „Karinis mobilumas“**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 46 straipsnio 6 dalį,

atsižvelgdama į 2017 m. gruodžio 11 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2017/2315, kuriuo nustatomas nuolatinis struktūrizuotas bendradarbiavimas (PESCO) ir nustatomas dalyvaujančių valstybių narių sąrašas ⁽¹⁾, ir ypač į jo 9 straipsnio 2 dalį,atsižvelgdama į 2020 m. lapkričio 5 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2020/1639, kuriuo nustatomos bendrosios sąlygos, kuriomis trečiosios valstybės išimties tvarka galėtų būti pakviestos dalyvauti pavieniuose PESCO projektuose ⁽²⁾, ir ypač į jo 2 straipsnio 4 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Sprendimo (BUSP) 2017/2315 9 straipsnio 2 dalyje nustatyta, kad vadovaudamasi Europos Sąjungos sutarties 46 straipsnio 6 dalimi Taryba nusprendžia, ar trečioji valstybė, kurią projekte dalyvaujančios valstybės narės norėtų pakviesti dalyvauti tame projekte, atitinka reikalavimus, kuriuos nustatys Taryba;
- (2) 2018 m. kovo 6 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2018/340 ⁽³⁾, kuriuo sudaromas projektų, kurie turės būti parengti pagal PESCO sistemą, sąrašas. To sprendimo 1 straipsnyje nustatyta, kad projektą „Karinis mobilumas“ pagal tą sistemą rengs to sąrašo 24 projekto nariai, įskaitant Nyderlandus kaip projekto koordinatorių;
- (3) 2020 m. lapkričio 5 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2020/1639, kuriuo buvo nustatytos bendrosios sąlygos, kuriomis trečiosios valstybės išimties tvarka galėtų būti pakviestos dalyvauti pavieniuose PESCO projektuose. To sprendimo 2 straipsnio 4 dalyje nustatyta, kad remdamasi PESCO projekto koordinatoriaus ar koordinatorių pranešimu ir atsižvelgdama į Politinio ir saugumo komiteto (PSK) nuomonę, Taryba pagal ES sutarties 46 straipsnio 6 dalį ir Sprendimo (BUSP) 2017/2315 9 straipsnio 2 dalį priima sprendimą dėl to, ar trečiosios valstybės dalyvavimas tame projekte atitinka Sprendimo (BUSP) 2020/1639 3 straipsnyje išdėstytas sąlygas;
- (4) 2022 m. liepos 29 d. pagal Sprendimo (BUSP) 2020/1639 2 straipsnio 1 dalį Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė (toliau – Jungtinė Karalystė) nusiuntė prašymą dalyvauti PESCO projekte „Karinis mobilumas“ to projekto koordinatoriui. Pagal Sprendimo (BUSP) 2020/1639 2 straipsnio 2 dalį, remdamiesi Jungtinės Karalystės pateikta informacija, projekto nariai tada įvertino, ar ji tenkina bendrąsias sąlygas;
- (5) 2022 m. spalio 7 d. pagal Sprendimo (BUSP) 2020/1639 2 straipsnio 3 dalį PESCO projekto „Karinis mobilumas“ koordinatorius pranešė Tarybai ir Sąjungos vyriausiajam įgaliotiniui užsienio reikalams ir saugumo politikai, kad to PESCO projekto nariai vieningai sutarė, kad jie pageidauja pakviesti Jungtinę Karalystę dalyvauti tame projekte, dėl Jungtinės Karalystės dalyvavimo tame projekte aprėpties, formos ir atitinkamų etapų ir dėl to, kad Jungtinė Karalystė tenkina Sprendimo (BUSP) 2020/1639 3 straipsnyje išdėstytas bendrąsias sąlygas;

⁽¹⁾ OL L 331, 2017 12 14, p. 57.⁽²⁾ OL L 371, 2020 11 6, p. 3.⁽³⁾ 2018 m. kovo 6 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2018/340, kuriuo sudaromas projektų, kurie turės būti parengti pagal PESCO sistemą, sąrašas (OL L 65, 2018 3 8, p. 24).

- (6) 2022 m. spalio 19 d. PSK susitarė dėl nuomonės dėl pranešimo apie Jungtinės Karalystės prašymą dalyvauti PESCO projekte „Karinis mobilumas“. Visų pirma PSK susipažino su pranešime pateiktu PESCO projekto „Karinis mobilumas“ aprašymu, įskaitant jo tikslus, organizavimą ir sprendimų priėmimą, taip pat prioritетines darbo sritis. Jis taip pat atkreipė dėmesį į tai, kad tame projekte nesidalijama jokia ES įslaptinta ar neskelbtina informacija ir kad jis nėra įgyvendinamas remiant Europos gynybos agentūrai (EGA), kaip tai suprantama Sprendimo (BUSP) 2020/1639 3 straipsnio g punkte. Be to, jis atkreipė dėmesį į tai, kad PESCO projektas „Karinis mobilumas“ nėra susijęs su ginkluotės viešaisiais pirkimais, moksliniais tyrimais ir pajėgumų plėtojimu arba ginklų ar pajėgumų ir technologijų naudojimu ir eksportu ir kad jis neapima subjektų, investicijų, PESCO dalyvaujančių valstybių narių teikiamo finansavimo ar prašymų teikti Sąjungos finansavimą projekto veiklai;
- (7) PSK taip pat sutiko su siūloma Jungtinės Karalystės dalyvavimo PESCO projekte „Karinis mobilumas“ aprėptimi, forma ir mastu, kaip aprašyta pranešime. Jis konstatavo, kad Jungtinė Karalystė nurodė visapusiškai remianti to projekto aprėptį, kaip nurodyta pranešime;
- (8) toje pačioje nuomonėje PSK patvirtino požiūrį, dėl kurio vieningai sutarė projekto nariai, kad Jungtinė Karalystė tenkina Sprendimo (BUSP) 2020/1639 3 straipsnyje išdėstytas bendrąsias sąlygas, t. y.:
- Jungtinė Karalystė atitinka Sprendimo (BUSP) 2020/1639 3 straipsnio a punkte išdėstytas sąlygas, pagal kurias reikalaujama: laikytis vertybių, kuriomis yra grindžiama Sąjunga, kaip išdėstyta ES sutarties 2 straipsnyje, principų, nurodytų ES sutarties 21 straipsnio 1 dalyje, ir siekti Bendros užsienio ir saugumo politikos tikslų, išdėstytų ES sutarties 21 straipsnio 2 dalies a, b, c ir h punktuose; neprieštarauti Sąjungos ir jos valstybių narių saugumo ir gynybos interesams, be kita ko, laikytis gerų kaimyninių santykių su valstybėmis narėmis principo, ir palaikyti su Sąjunga politinį dialogą, kuris turėtų apimti ir saugumo bei gynybos aspektus, kai dalyvaujama PESCO projekte,
 - kalbant apie Sprendimo (BUSP) 2020/1639 3 straipsnio b punkte nustatytą sąlygą dėl Jungtinės Karalystės didelės pridėtinės vertės suteikimo PESCO projektui „Karinis mobilumas“, pranešime išsamiai aprašoma apie Jungtinės Karalystės įnašą, įskaitant dalyvavimo tame projekte aprėptį, formą ir mastą, o tai įrodo šios sąlygos įvykdymą,
 - kalbant apie Sprendimo (BUSP) 2020/1639 3 straipsnio c punkte nustatytą sąlygą, Jungtinės Karalystės dalyvavimu PESCO projekte „Karinis mobilumas“ bus prisidedama prie Bendros saugumo ir gynybos politikos (BSGP) stiprinimo ir Sąjungos tikslų masto, be kita ko, remiant BSGP misijas ir operacijas, kaip yra taip pat išsamiai apibūdinta pranešime,
 - kalbant apie Sprendimo (BUSP) 2020/1639 3 straipsnio d punkte nustatytą sąlygą, PESCO projektas „Karinis mobilumas“ neapima ginkluotės viešųjų pirkimų, mokslinių tyrimų ir pajėgumų plėtojimo arba ginklų, pajėgumų ir technologijų naudojimo ir eksporto. Jį vykdant neplėtojami jokie pajėgumai ar technologijos. Taigi, dėl Jungtinės Karalystės dalyvavimo šiame projekte neatsiras priklausomybės nuo Jungtinės Karalystės ar jos nustatytų apribojimų nė vienai Sąjungos valstybei narei,
 - kaip toliau išsamiai apibūdinta pranešime, taip pat yra tenkinamas Sprendimo (BUSP) 2020/1639 3 straipsnio e punkte nustatytas reikalavimas dėl Jungtinės Karalystės dalyvavimo suderinamumo su atitinkamais didesniais saistančiais PESCO šaipareigojimais, kaip išdėstyta Sprendimo (BUSP) 2017/2315 priede. Kadangi PESCO projektas „Karinis mobilumas“ nėra į pajėgumus orientuotas projektas, šiame kontekste nėra taikoma sąlyga dėl Jungtinės Karalystės dalyvavimo indėlio įgyvendinant prioritetus, kylančius iš Pajėgumų plėtojimo plano ir suderintos metinės peržiūros gynybos srityje ar teigiamo poveikio darymo Europos gynybos technologinei ir pramoninei bazei,
 - Sprendimo (BUSP) 2020/1639 3 straipsnio f punkte nustatytas reikalavimas yra įvykdytas, kadangi Europos Sąjungos ir Jungtinės Karalystės ir Šiaurės Airijos susitarimas dėl keitimosi įslaptinta informacija saugumo procedūrų (*) galioja nuo 2021 m. gegužės 1 d.,

(*) OL L 149, 2021 4 30, p. 2540.

- šiuo atveju netaikytina Sprendimo (BUSP) 2020/1639 3 straipsnio g punkte nustatyta sąlyga, kadangi PESCO projektas „Karinis mobilumas“ nėra įgyvendinamas remiant EGA ir todėl nereikalaujama būti sudarius su EGA administracinį susitarimą, kuris būtų įsigaliojęs,
 - kalbant apie Sprendimo (BUSP) 2020/1639 3 straipsnio h punkte nustatytą sąlygą, Jungtinė Karalystė yra įsipareigojusi siekti sudaryti projektui skirtą administracinį susitarimą ir parengti visus kitus būtinus dokumentus pagal Sprendimą (BUSP) 2017/2315 ir Tarybos sprendimą (BUSP) 2018/909 ^(⁷) dėl PESCO valdymo taisyklių;
- (9) galiausiai savo nuomonėje PSK rekomendavo, kad Taryba priimtų teigiamą sprendimą dėl to, ar Jungtinės Karalystės dalyvavimas PESCO projekte „Karinis mobilumas“ atitinka Sprendimo (BUSP) 2020/1639 3 straipsnyje išdėstytas sąlygas;
- (10) todėl Taryba turėtų nuspręsti dėl to, ar Jungtinės Karalystės dalyvavimas PESCO projekte „Karinis mobilumas“ atitinka Sprendimo (BUSP) 2020/1639 3 straipsnyje išdėstytas sąlygas. Jungtinė Karalystė prie to projekto prisijungs administraciniame susitarime, kurį turi sudaryti Jungtinė Karalystė ir projekto nariai, nurodytą dieną pagal Sprendimo (BUSP) 2020/1639 2 straipsnio 7 dalį. Taryba vykdys priežiūrą pagal Sprendimo (BUSP) 2020/1639 5 straipsnio 2 dalį ir pagal to sprendimo 6 straipsnio 2 ir 3 dalis gali priimti kitus sprendimus,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės dalyvavimas PESCO projekte „Karinis mobilumas“ atitinka Sprendimo (BUSP) 2020/1639 3 straipsnyje išdėstytas sąlygas.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2022 m. lapkričio 14 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

J. BORRELL FONTELLES

⁽⁷⁾ 2018 m. birželio 25 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2018/909, kuriuo nustatomas bendras PESCO projektų valdymo taisyklių rinkinys (OL L 161, 2018 6 26, p. 37).

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2022/2245**2022 m. lapkričio 14 d.****dėl paramos priemonės pagal Europos taikos priemonę, siekiant remti Ukrainos ginkluotąsias pajėgas, mokomas Europos Sąjungos karinės pagalbos misijos Ukrainai remti, tiekiant mirtinai jėgai panaudoti skirtą karinę įrangą ir platformas**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 28 straipsnio 1 dalį ir 41 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) remiantis Sprendimu (BUSP) 2021/509 ⁽¹⁾, pagal Sutarties 21 straipsnio 2 dalies c punktą buvo nustatyta Europos taikos priemonė (toliau – ETP), pagal kurią valstybės narės finansuoja Sąjungos veiksmus pagal bendrą užsienio ir saugumo politiką (toliau – BSGP) siekiant išsaugoti taiką, užkirsti kelią konfliktams ir stiprinti tarptautinį saugumą. Visų pirma, remiantis Sprendimo (BUSP) 2021/509 1 straipsnio 2 dalies b punkto i papunkčiu, pagal ETP gali būti finansuojami veiksmai trečiųjų valstybių ir regioninių bei tarptautinių organizacijų pajėgumams, susijusiems su kariniais ir gynybos reikalais, stiprinti;
- (2) vienas iš pagrindinių asociacijos susitarimo su Ukraina tikslų – stiprinti dialogą ir bendradarbiavimą saugumo ir gynybos srityje ⁽²⁾. Tvirtesnis Sąjungos ir Ukrainos bendradarbiavimas BSGP ir veiksmų derinimo su bendra užsienio ir saugumo politika (BUSP) srityje buvo vienas iš 2020 m. spalio 6 d. vykusio 22-ojo Europos Sąjungos ir Ukrainos aukščiausiojo lygio susitikimo rezultatų, kuris buvo dar labiau sustiprintas 2021 m. spalio 12 d. Kyjive vykusio 23-ojo Europos Sąjungos ir Ukrainos aukščiausiojo lygio susitikime;
- (3) nuo 2014 m. Rusijos agresija prieš Ukrainą 2022 m. vasario mėn. dramatiškai peraugo į neišprovokuotą invaziją į Ukrainą. Ukrainos ginkluotosios pajėgos toliau gina Ukrainos teritorinį vientisumą ir vykdo savo civilių apsaugą naudodamosi turimais ribotais ištekliais;
- (4) 2022 m. rugsėjo 30 d. Ukrainos užsienio reikalų ministras ir gynybos ministras kartu palankiai įvertino Sąjungos paramą Ukrainos ginkluotosioms pajėgoms ir Sąjungos paprašė pradėti Europos Sąjungos karinę pagalbos misiją Ukrainai remti (toliau – EUMAM Ukraine), kad būtų sustiprinti Ukrainos ginkluotųjų pajėgų pajėgumai;
- (5) 2022 m. spalio 17 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2022/1968 dėl Europos Sąjungos karinės pagalbos misijos Ukrainai remti ⁽³⁾. Kaip pabrėžiama tame sprendime, misija bus vykdoma kaip dalis ES integruoto požiūrio teikiant paramą Ukrainai, kuris apima pagalbos priemones Ukrainos ginkluotosioms pajėgoms remti;
- (6) Paramos priemonės įgyvendinimas turi būti patikėtas EUMAM Ukraine. Ji turi būti atsakinga už kompensavimą už mirtinai jėgai panaudoti skirtus šaudmenis, įrangą ar platformas, kuriuos remdamos mokymo veiklą tiekia valstybės narės, ir už paslaugas, įskaitant tos karinės įrangos transportavimo, saugojimo bei techninės priežiūros ir remonto paslaugas. Glaudus koordinavimas bus reikalingas tarp ES karinio štabo, EUMAM Ukraine ir kitų misijos štabų, taip pat tarp mokymo veikloje dalyvaujančių valstybių narių;

⁽¹⁾ 2021 m. kovo 22 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/509, kuriuo nustatoma Europos taikos priemonė ir panaikinamas Sprendimas (BUSP) 2015/528 (OL L 102, 2021 3 24, p. 14).

⁽²⁾ Europos Sąjungos, Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimas (OL L 161, 2014 5 29, p. 3).

⁽³⁾ 2022 m. spalio 17 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2022/1968 dėl Europos Sąjungos karinės pagalbos misijos Ukrainai remti (EUMAM Ukraine) (OL L 270, 2022 10 18, p. 85).

- (7) Paramos priemonė turi būti įgyvendinama atsižvelgiant į Sprendime (BUSP) 2021/509 išdėstytus principus bei reikalavimus ir, visų pirma, laikantis Tarybos bendrosios pozicijos 2008/944/BUSP (*) bei vadovaujantis pagal ETP finansuojamų pajamų ir išlaidų vykdymo taisyklėmis;
- (8) kai tik reikės ir vėliausiai tada, kai bus visiškai išpareigota dėl 16 000 000 EUR pradinės finansinės orientacinės sumos, Politinis ir saugumo komitetas apsvarstys klausimą dėl papildomų asignavimų siekiant toliau finansuoti paramą mokymo poreikiams, remiantis greitu EUMAM Ukraine atliktu vertinimu ir jos reguliariai teikiamomis ataskaitomis pagal Paramos priemonę;
- (9) Taryba dar kartą patvirtina esanti pasiryžusi apsaugoti, propaguoti ir užtikrinti žmogaus teises, pagrindines laisves ir demokratinius principus bei stiprinti teisinę valstybę ir gerą valdymą laikantis Jungtinių Tautų Chartijos, Visuotinės žmogaus teisių deklaracijos ir tarptautinės teisės, visų pirma, tarptautinės žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Nustatymas, tikslai, taikymo sritis ir trukmė

1. Nustatoma pagal Europos taikos priemonę (toliau – ETP) finansuotina paramos priemonė, pagal kurią teikiamos paramos gavėjas yra Ukraina (toliau – Paramos gavėjas), (toliau – Paramos priemonė).
2. Paramos priemonės tikslas – remti Europos Sąjungos karinės pagalbos misijos Ukrainai remti (toliau – EUMAM Ukraine) vykdomą Ukrainos ginkluotųjų pajėgų pajėgumų stiprinimą, kad Ukrainos ginkluotosios pajėgos galėtų ginti Ukrainos teritorinį vientisumą bei suverenitetą ir apsaugoti civilius gyventojus nuo besitęsiančios karinės agresijos.
3. Kad būtų pasiektas 2 dalyje išdėstytas tikslas, pagal Paramos priemonę finansuojamas valstybių narių vykdomas:
 - a) mirtinai jėgai panaudoti skirtų šaudmenų, karinės įrangos ir platformų, kurių reikia EUMAM Ukraine operacijų poreikiams tenkinti, tiekimas ir
 - b) paslaugų, įskaitant valstybių narių suteiktų a punkte išvardintų objektų transportavimo, saugojimo bei techninės priežiūros ir remonto paslaugas, teikimas mokymo tikslais pagal EUMAM Ukraine.
4. Baigus mokymą arba nutraukus EUMAM Ukraine, pagal Paramos priemonę suteiktų mirtinai jėgai panaudoti skirtų šaudmenų, karinės įrangos ir platformų saugojimas vėl perduodamas Paramos gavėjui.
5. Paramos priemonės vykdymo trukmė – 24 mėnesiai nuo šio sprendimo priėmimo.

2 straipsnis

Finansinės nuostatos

1. Pradinė finansinė orientacinė suma, skirta su Paramos priemone susijusioms išlaidoms padengti, yra 16 000 000 EUR.
2. Visos išlaidos tvarkomos vadovaujantis pagal ETP finansuojamų operacijų pajamų ir išlaidų vykdymo taisyklėmis.

(*) 2008 m. gruodžio 8 d. Tarybos bendroji pozicija 2008/944/BUSP, nustatanti bendrąsias taisykles, reglamentuojančias karinių technologijų ir įrangos eksporto kontrolę (OL L 335, 2008 12 13, p. 99).

3. Vadovaujantis Sprendimo (BUSP) 2021/509 29 straipsnio 5 dalimi, operacijų administratorius po šio sprendimo priėmimo gali pareikalauti įnašų iki 16 000 000 EUR. Operacijų administratoriaus pareikalautos lėšos naudojamos tik tam, kad būtų apmokėtos išlaidos, neviršijant ribų, kurias Sprendimu (BUSP) 2021/509 įsteigtas komitetas patvirtino susijusiam Paramos priemonei atitinkančiame taisomajame biudžete.

4. Su Paramos priemonės įgyvendinimu susijusios išlaidos laikomos tinkamomis finansuoti nuo EUMAM Ukrainė pradžios dienos.

3 straipsnis

Susitarimai su Paramos gavėju

1. Sąjungos užsienio reikalų ir saugumo politikos vyriausiasis įgaliotinis (toliau – vyriausias įgaliotinis) sudaro būtinus susitarimus su Paramos gavėju, siekiant užtikrinti, kad jis laikytųsi tarptautinės teisės, visų pirma, tarptautinės žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės, ir Sprendimo (BUSP) 2021/509 62 straipsnio 2 dalies – tai yra paramos teikimo pagal Paramos priemonę sąlyga.

2. Į 1 dalyje nurodytus susitarimus įtraukiamos nuostatos, įpareigojančios Paramos gavėją užtikrinti:

- a) kad pagal Paramos priemonę remiami Ukrainos ginkluotųjų pajėgų daliniai laikytųsi atitinkamos tarptautinės teisės, visų pirma, tarptautinės žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės;
- b) tinkamą ir veiksmingą bet kokio pagal Paramos priemonę suteikto turto naudojimą tais tikslais, kuriais jis buvo suteiktas;
- c) bet kokio pagal Paramos priemonę suteikto turto priežiūrą, kuri būtų pakankama siekiant užtikrinti to turto tinkamumą naudoti ir prieinamumą operacijoms per visą jo gyvavimo ciklą, ir
- d) kad pasibaigus turto gyvavimo ciklui bet koks pagal Paramos priemonę suteiktas turtas nebūtų nei prarastas nei perduotas kitiems asmenims ar subjektams nei 1 dalyje nurodytieji susitarimuose be pagal Sprendimą (BUSP) 2021/509 įsteigto Priemonės komiteto sutikimo.

3. Į 1 dalyje nurodytus susitarimus įtraukiamos nuostatos dėl paramos pagal Paramos priemonę sustabdymo ir nutraukimo tuo atveju, jei nustatoma, kad Paramos gavėjas pažeidė 2 dalyje išdėstytas pareigas.

4 straipsnis

Igyvendinimas

1. Vyriausiasis įgaliotinis yra atsakingas už užtikrinimą, kad šis sprendimas būtų įgyvendinamas vadovaujantis Sprendimu (BUSP) 2021/509 bei pagal ETP finansuojamų pajamų ir išlaidų vykdymo taisyklėmis ir laikantis pagal ETP įgyvendinamoms paramos priemonėms būtinų priemonių ir kontrolės priemonių vertinimo ir nustatymo integruotos metodinės sistemos.

2. EUMAM Ukrainė įgyvendina 1 straipsnio 3 dalyje nurodytą veiklą, susijusią su kompensavimu už valstybių karių tiekiamus mirtinai įėjai panaudoti skirtus šaudmenis, karinę įrangą ir platformas bei jų stebėseną.

5 straipsnis

Stebėseną, kontrolę ir vertinimą

1. Vyriausiasis įgaliotinis vykdo stebėseną, kaip Paramos gavėjas laikosi savo pagal 3 straipsnį nustatytų pareigų. Vykdamas tą stebėseną užtikrinamas informuotumas apie tų pareigų nevykdymo aplinkybes bei riziką ir padedama užkirsti kelią tokiam nevykdymui, įskaitant pagal Paramos priemonę remiamų Ukrainos ginkluotųjų pajėgų padalinių vykdomus tarptautinės žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės pažeidimus.

2. Įrangos kontrolė po išsiuntimo organizuojama taip, kad būtų laikomasi pagal ETP įgyvendinamoms paramos priemonėms būtinų priemonių ir kontrolės priemonių vertinimo ir nustatymo integruotos metodinės sistemos.
3. Baigus taikyti Paramos priemonę, vyriausiasis įgaliotinis atlieka galutinį įvertinimą, ar Paramos priemone prisidėta prie nustatytų tikslų pasiekimo.

6 straipsnis

Ataskaitų teikimas

Įgyvendinimo laikotarpiu vyriausiasis įgaliotinis Politiniam ir saugumo komitetui (toliau – PSK) kas šešis mėnesius teikia Paramos priemonės įgyvendinimo ataskaitas pagal Sprendimo (BUSP) 2021/509 63 straipsnį, taip pat ataskaitą likus pakankamai laiko iki bus visiškai išpareigota dėl pradinės finansinės orientacinės sumos. Operacijų administratorius, padedamas misijos vado, Sprendimu (BUSP) 2021/509 įsteigtą Priemonės komitetą reguliariai informuoja apie pajamų ir išlaidų vykdymą pagal to sprendimo 38 straipsnį, be kita ko, teikdamas turimą informaciją apie suteiktą įrangą.

7 straipsnis

Sustabdymas ir nutraukimas

PSK gali nuspręsti visiškai ar iš dalies sustabdyti Paramos priemonės įgyvendinimą pagal Sprendimo (BUSP) 2021/509 64 straipsnį.

PSK taip pat gali rekomenduoti, kad Taryba nutrauktų Paramos priemonę.

8 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2022 m. lapkričio 14 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

J. BORRELL FONTELLES

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



■ Europos Sąjungos
leidinių biuras
L-2985 Liuksemburgas
LUXEMBURGAS

LT